



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 September 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункты 136 и 149 предварительной повестки дня*

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Пятый доклад о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. В настоящем добавлении содержится уточняющая информация к пятому докладу о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа») (A/68/375). В этой связи Генеральный секретарь хотел бы довести до сведения Генеральной Ассамблеи решение, принятое Руководящим комитетом проекта «Умоджа» 28 августа 2013 года об отсрочке фактических сроков внедрения системы в кластерах 1 и 2 на 30 дней.
2. В пятом периодическом докладе сообщается о запланированных датах внедрения базовой конфигурации в кластере 1 (все миротворческие миссии) 1 октября 2013 года и в кластере 2 (все специальные политические миссии) 1 января 2014 года. Однако с учетом полученного за последнее время опыта с внедрением пилотной версии системы Руководящий комитет постановил произвести внедрение в первом кластере 1 ноября 2013 года, а во втором кластере 1 февраля 2014 года¹. Следует отметить, что все последующие очереди внедрения системы в остальных кластерах остаются без изменений.

* A/68/150.

¹ Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) была учреждена резолюцией 2100 (2013) Совета Безопасности с мандатом, вступившим в силу 1 июля 2013 года. С учетом значительного объема подготовительных задач в связи с созданием Миссии и необходимости своевременного выполнения мандата было установлено, что внедрить систему «Умоджа» в МИНУСМА в те же сроки, что и в других миротворческих миссиях (кластер 1), не



3. В ходе внедрения пилотной версии во Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане и Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций в Ливане группа проекта столкнулась с трудностями, связанными с конвертированием данных из прежних систем, которое является неотъемлемым элементом деятельности «Умоджи» на этапе, предшествующем внедрению. С годами в каждой структуре Организации сложились собственные методы работы, соответствующие ее специфике, в результате чего степень готовности структур к поддержке и принятию «Умоджи» на данном этапе неодинакова. Тот факт, что систему «Умоджа» необходимо устанавливать на неоднородный с точки зрения рабочих процессов и информационно-коммуникационных технологий ландшафт, еще более усложняет процесс перехода. В то время как переход к единой, общей модели функционирования должен тщательно регулироваться от одной структуры к другой, в настоящее время миссии активизируют свои усилия по выполнению дополнительных трудоемких задач, с тем чтобы удовлетворять требованиям, изложенным в руководящих материалах по обеспечению готовности.

4. Для иллюстрации этой сложной задачи можно сказать, что сотрудники служб по закупкам, учету, логистике и людским ресурсам применяют автономные, обособленные приложения, которые повторяют одни и те же невыверенные элементы данных в каждой системе. Задача усложняется тем, что необходимо выверять перечни деловых партнеров (поставщиков, партнеров-исполнителей и людских ресурсов) во всем Секретариате. Было установлено, что увеличение объема и сложности работы в связи с крупномасштабным преобразованием данных и отсутствие единообразия в структурах в части процессов и конфигурации ныне используемых систем могут создать риск в случае сохранения ранее установленных дат фактического внедрения.

5. Пересмотренные сроки внедрения позволят миротворческим и специальным политическим миссиям лучше балансировать сложные задачи по подготовке и внедрению системы «Умоджа» с сохраняющейся необходимостью поддержания повседневной деятельности, осуществляемой в порядке выполнения важнейших основных мандатов миссий.

представляется возможным. Поэтому «Умоджа» будет внедряться в МИНУСМА в те же сроки, что и в специальных политических миссиях (кластер 2).